

Prepared by
Cargogate Munich Airport GmbH



MANIFEST
ICAO ANNEX 9 APPENDIX 3

FLIGHT NO. : PC 1024 27MAY2025 19:20 PAGE : 1/1
AIRCRAFT REG. NO. : TCRBL
POINT OF LADING : MUC POINT OF UNLADING: SAW
CARRIER : Pegasus security checked

AWB	PCS/TTL	NATURE OF GOODS	WGT/KG	ORIG	DEST	CI	SPLs	REMARKS
AWB: 624 52222914								
BULK	1/1	HUMAN REMAIN	121,0	MUC	SAW	X	HUM, SPX	
TOTAL AWB	1		121,0					
AWB: 624 52222925								
BULK	1/1	HUMAN REMAIN	120,0	MUC	ASR	X	HUM, SPX	
TOTAL AWB	1		120,0					
AWB: 624 52222995								
BULK	1/1	HUMAN REMAIN	101,0	MUC	AYT	X	HUM, SPX	
TOTAL AWB	1		101,0					
TOTAL	3		342,0					

SPECIAL LOAD - NOTIFICATION TO CAPTAIN

Station of Loading	Flight Number	Date	Aircraft Registration	Prepared by	Remark
MUC	PC 1024	27MAY2025	TCRBL	Abanoz	

Page: 1 / 1

DANGEROUS GOODS

Station of Unload	Air Waybill Number	Proper Shipping Name	Class or Div. (Sub Risk)	UN/ID Nr	Erg Code	Nbr. of Pkge	Net Qty or Tl per Pkge	RAD Cat.	PG	IMP Code	CAO [X]	ULD/ID-No.	POS
-------------------	--------------------	----------------------	--------------------------	----------	----------	--------------	------------------------	----------	----	----------	---------	------------	-----

There is no evidence that any damaged or leaking packages containing dangerous goods have been loaded on the aircraft

OTHER SPECIAL LOAD

Station of Unload	Air Waybill Number	Contents and Description	Nbr. of Pkge	Net Qty per Pkge	Supplementary Information	IMP Code	ULD/ID-No.	POS
SAW	624 52222995	HUMAN REMAIN	1	101,0 Kg		HUM	BULK	
SAW	624 52222925	HUMAN REMAIN	1	126,0 Kg		HUM	BULK	
SAW	624 52222914	HUMAN REMAIN	1	121,0 Kg		HUM	BULK	

Captain's Signature:

	LOADING CERTIFICATION I certify that these articles have been loaded in accordance with all regulations and that there is no evidence of leaking or damaged packages. (to be signed by Loadcontroller) Loading Supervisor's name and signature	ACCEPTANCE CERTIFICATION I hereby certify that the above shipments have been checked and are in conformity with the current regulations. (to be signed by Handling Agent) Building Supervisor's name and signature
		

624 MUC 52222925

624 - 52222925

Shipper's Name and Address ZSU GMBH SUBBELRATHER STRASSE 17 50823 KÖLN GERMANY		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS Hava Tasilaciligi A.S. Aeropark- Osmanli Bulvarı No:11 Kurtköy 34912Pendik-IstanbulTürkiye	
Consignee's Name and Address TDV ADRES TESLİM GURU KINDIRALIK -YUSUF BOYRAZ- PH: 05055152273 00000 SIVAS TURKEY		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Issuing Carrier's Agent Name and City Rhenus Freight Logistics GmbH&Co.KG Im Höltsfeld 25 40721 Hilden		Accounting Information			
Agent's IATA Code 23-4-7086/4012		Account No.			
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing MUNICH SABIHA GOKCEN AIRPORT					
To	By First Carrier	Routing and Destination	To	By	To
SAW	PC		ASR	PC	
Currency		CHGS Code	WTT/ALL	PPD	COLL
EUR			X		
Declared Value for Carriage		Declared Value for Customs			
NVD		NCV			
Airport of Destination		Flight/Date	For Carrier Use only	Flight/Date	Amount of Insurance
KAYSER		PC 1024/27		PC 2730/28	XXX
INSURANCE - If carrier offers insurance, and such an insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked 'Amount of Insurance'.					
Handling Information ONE COFFIN MARKS ADDRESS / LABEL / DOCUMENTS HS CODE:99190000					
EU REG.NR.: DE/RA/00243-03					
Not Secured					
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg	Rate Class	Chargeable Weight	Rate
1	126.0	K	M	126.0	520.00
Total		520.00			
Nature and Quantity of Goods (Incl. Dimensions or Volume)					
HUMAN REMAIN OF -YUSUF BOYRAZ-					
(1) 195x65x45 CMS					
ECS					
HS CODES: 99190000					
Prepaid		Weight Charge	Collect	Other Charges	
520.00				HRC 40.00	
Valuation Charge					
Tax					
Total Other Charges Due Agent					
Total Other Charges Due Carrier					
40.00					
Total Prepaid		Total Collect		Signature of Shipper or his Agent	
560.00					
Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency		26-05-2025 15:30 HILDEN	
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Signature of Issuing Carrier or its Agent	
				Florian Schruellkamp	
				624 - 52222925	
				Florian Schruellkamp 90111010.037134	



T.C.

Münih Başkonsolosluğu

Sayı : Tereke / 2025 - 282 - 261

27.05.2025

Konu : YUSUF BOYRAZ

CENAZE NAKİL BELGESİ
T.C.
YETKİLİ GÜMRÜK MÜDÜRLÜĞÜNE

Aşağıda kimlik ve ölüm tarihi hakkında gerekli bilgileri verilmiş olan vatandaşımızın cenazesi yurda nakledilmektedir.

Adı ve Soyadı : YUSUF BOYRAZ
Doğum yeri ve tarihi : KINDIRALIK GÜRÜN - 30.10.1977 - 25757495442
Anne adı - Baba Adı : BİRSEN-HAMİT
Ölüm tarihi ve yeri : 23.05.2025 - DACHAU
Ölüm sebebi : DOĞAL ÖLÜM
Bulaşıcı hastalığı : YOK
Cenaze naklini üstlenen firma : DİTİB ZSU
Gideceği yer : KINDIRALIK-GÜRÜ-SİVAS
Teslim edilecek kişi : TDV ARACI VEYA AİLE YAKINLARI
Nakil günü, vasıtası ve güzergahı : 27.05.2025 - Uçak ile MÜNİH-İSTANBUL-KAYSERİ

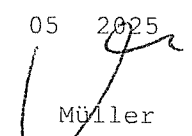
Mevzuat dahilinde gerekli kolaylığın gösterilmesini müsaadelerinize saygılarımla rica ederim.

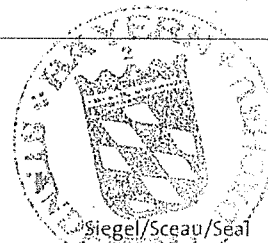


NOT : Otopsi yapılmamıştır

İptal edilen U24290356 seri numaralı pasaportu teslim aldım.

FİRMA YETKİLİSİ : Mustafa

1	Staat/État/Country Bundesrepublik Deutschland	
2	Behörde Administration Standesamt Dachau, Konrad-Adenauer-Str. 2-6, 85221 Dachau Authority	
3	Leichenpass Carte mortuaire Corpse transport permit	
4	Familienname, Geburtsname Nom de famille, nom de jeune fille/Family name, name at birth	Boyraz
5	Vornamen Prénoms/Forenames	Yusuf
6	Geschlecht Sexe/Sex	männlich
7	Tag und Ort des Todes Date et lieu du décès/ Date and place of death	Jo Mo An 23 05 2025 Dachau, Krankenhausstr. 15
8	Todesursache ^{1,2} Cause du décès/ Cause of death	Natürlicher Tod
9	Tag und Ort der Geburt Date et lieu de naissance/Date and place of birth	Jo Mo An 30 10 1977 Kindiralik Gürün (Türkei)
10	Beförderungs- mittel Mode de transport/ Means of transport	PKW - Flugzeug
11	Abgangsort Lieu de départ/ Place of dispatch	Dachau
12	Strecke Route/Route	Dachau - München Flughafen - Istanbul (Türkei) - Kayseri - Sivas Kindiralik Gürün
13	Bestimmungsort Lieu de destination/ Destination	Sivas Kindiralik Gürün (Türkei)
14	Die Beförderung dieser Leiche wurde ordnungsgemäß genehmigt. Alle Behörden der Staaten, durch deren Hoheitsgebiet die Leiche befördert werden muss, werden deshalb gebeten, den Transport ungehindert passieren zu lassen. Étant donné que le transfert du corps est autorisé, toutes les autorités des pays sur le territoire desquels le transport circulera sont priées de le laisser se déplacer librement et de ne pas entraver sa circulation. Permission has been granted for the transport of this corpse. All authorities in the countries/states through which the remains are to be transported are, therefore, requested to allow it to pass freely and unhindered.	
15	Tag und Ort der Ausstellung Date et lieu de délivrance/Date and place of issue	Jo Mo An 26 05 2025  Müller Unterschrift/Signature/Signature



- 1 Die Angabe der Todesursache ist nur zulässig, wenn der Bestattungspflichtige sein Einverständnis erklärt hat; sie ist auch in Englisch und Französisch anzugeben oder im WHO-Zahlencode für die internationale Klassifizierung der Krankheiten.
- 2 Ist die Angabe der Todesursache nicht möglich, so ist auf dem Leichenpass anzugeben, ob die Person eines natürlichen Todes oder an einer nicht ansteckenden Krankheit verstorben ist. Starb die Person an einer ansteckenden Krankheit, so sollte diese Tatsache angegeben werden. Falls die Todesursache aus Gründen der ärztlichen Schweigepflicht nicht offen angegeben werden soll, ist eine ärztliche Bescheinigung mit der Angabe der Todesursache in einem verschlossenen Umschlag beizufügen.

SYMBOLS/ZEICHEN/SYMBOLS/SIMBOLOS/ΣΥΜΒΟΛΑ/SIMBOLI/SYMBOLON/ΣΙΜΒΟΛΟΣ/İŞARETLER/SIMBOLI/SIMBOLIAI/SÚMBOLID/SIMBOLURI

Jo: Jour/Tag/Day/Dia/Ημέρα/Giorno/Dag/Dia/Gür/Dan/Diena/Päcv/Zi

Mo: Mois/Monat/Month/Mes/Mhiv/Mese/Maand/Més/Ay/Mesec/Menue/Kuu/Lunå

An: Année/Jahr/Year/Año/Έτος/Anno/Jaar/Ano/Yıl/Godina/Metaj/Aasta/An

M: Masculin/Männlich/Masculine/Masculino/Аппев/Maschile/Mannelijk/Masculino/Erkek/Muški/Vyras/Mees/Masculin

F: Féminin/Weiblich/Feminine/Femenino/Θήλυ/Feminile/Vrouwelijk/Feminino/Kadin/Zenski/Moteris/Naine/Feminin

1	Staat/Estado/Κράτος/Stato/Staat/Estado/Devlet/Država/Państwo/Valstybė/Riik/Statul
2	Behörde/Autoridad/Αρχή/Autorită/Overheidsinstantie/Autoridade/Resmi makam/Vlast/Urząd/Jstaiga/Ametiasutus/Autoritatea
3	Leichenpass/Pasaporte para cadaver/Αδεια μετάφορας σωρού/Passaporte mortuario/Lijekpas/Autorização de transporte de cadaver/Ölü Geciş Belgesi/Mrtvački pasos/Zezwolenie na przewóz zwłok/Lavono pasas/Laibapass/Bilet de însoțire a cadavrlui
4	Familiennamen, Geburtsname/Apellidos, apellidos de soltera(o)/Επώνυμο, πατρικό επώνυμο/Cognome, cognome di nascita/Achternaam, geboorte-naam/Apelido, nome de solteira/Soyadı, Doğum soyadı/Prezime rođeno ime/Nazwisko, nazwisko rodowe/Pavardė, pavardė pagal gimimo liudijimą/Perekonnanimi, sünnijärjgne perekonnanimi/Numele, numele la naștere
5	Vornamen/Nombre propio/Όνόματα/Prenomi/Voornamen/Nome próprio/Adi/Ime/Imiona/Vardai/Eesnimed/Prenumele
6	Geschlecht/Sexo/Φύλον/Sesso/Geslacht/Sexo/Cinsiyeti/Pol/Płeć/Lytis/Sugu/Sex
7	Tag und Ort des Todes/Fecha y lugar de la defunción/Χρονολογία και τόπος θανάτου/Data e luogo della morte/Datum en plaats van overlijden/Data e lugar do óbito/Ölüm tarihi ve yeri/Datum i mjesto smrti/Data i mjesto zgonu/Mirties data ir vieta/Surmaeg ja -koht/Data și locul decesului
8	Todesursache/Causa de la defunción/αίτια θανάτου/Causa della morte/Doodsoorzaak/Causa da morte/Ölüm nedeni/Uzrok smrti/Przyczyna zgonu/Mirties priežastis/Surma põhjus/Cauza decesului
9	Tag und Ort der Geburt/Fecha y lugar de nacimiento/Χρονολογία και τόπος γεννήσεως/Data e luogo di nascita/Geboortedatum en -plaats/Data e lugar do nascimento/Doğum yeri ve tarihi/Datum i mesto rođenja/Data i mjesto urođenja/Gimimo data ir vieta/Sünniaeg ja -koht/Data și locul nașterii
10	Beförderungsmittel/Medio de transporte/Mέσο μεταφοράς/Mezzo di trasporto/impiegato/Transportmiddel/Meio de transporte/Nakil vasıtasi/Prijevozno sredstvo/Środek transportu/Transportavimo priemonė/Transportimisviis/Mijloc de transport
11	Abgangsort/Lugar de salida/Τόπος εκκινήσεως/Luogo di partenza/Plaats van vertrek/Lugar de expedição/Gönderildiği yer/Mjesto polaska/Miejscę wywozu/Īšvežimo vieta/Lähtekoht/Punctul de plecare
12	Strecke/Trajecto/μέσω/Percurso/Route/Trajecto/Vol/Udaljenost/Trasa przewozu/Maršrutas/Teekond/Ruta
13	Bestimmungsort/Lugar de destino/ακριβή τόπο προορισμού/luogo di destinazione/Plaats van bestemming/Lugar de destino/Gideceği yeri/Odredište/Miejscę przeznaczenia/Atvežimo vieta/Sihtkoht/Punctul de sosire
14	Die Beförderung dieser Leiche wurde ordnungsgemäß genehmigt. Alle Behörden der Staaten, durch deren Hoheitsgebiet die Leiche befördert werden muss, werden deshalb gebeten, den Transport ungehindert passieren zu lassen./El transporte de este cadáver fue autorizado reglamentariamente. Por lo tanto, se ruega a todas las autoridades dejar transitar el cadáver sin impedimentos por sus respectivos territorios de jurisdicción./Δεδομένου ότι για την μεταφορά της παρούσης σωρού έχει χορηγηθεί άδεια, παρακαλούνται οι Αρχές των χωρών επί του εδάφους των οποίων θα πραγματοποιηθεί η μεταφορά να την επιτρέψουν ακαλύτως και ελευθέρως./Il trasporto di questo cadavere è stato regolarmente autorizzato. Tutte le autorità degli stati attraverso i quali il cadavere viene trasportato sono dunque pregate di non ostacolare in alcun modo il transito della salma./Er is voor het vervoer van dit lijk volgens voorschrift vergunning verleend. Alle overheidsinstanties van de staten door wier grondgebied het lijk vervoerd dient te worden, worden daarom verzocht het transport ongehinderd te laten passeren./Como este transporte de cadáver está autorizado, solicita-se a todas as autoridades oficiais dos países por cujo território o transporte deverá ser efectuado que o deixem passar livremente./Bu cesedin nakline usuller çerçevesinde izin verilmiştir. Cesedin nakliyatının geçmesi gereken ülkelerin bütün resmi makamlarından nakliyatın yapılmasına engel çıkartılmaması rica olunur./Prijevoz ovog mrtvaca je uredno odobren. Stoga se svi organi vlasti zemalja, preko čijeg područja se mora prevesti mrtvac, mole, da odobre nesmetani prijevoz./Na przewóz tych zwłok wydano pozwolenie zgodnie z przepisami. Dlatego prosi się wszystkie urzędy państw, przez których terytorium zwłoki będą musiały być przewiezienie, o umożliwienie bezproblemowego transportu./Šio lavono pervežimui buvo suteiktas leidimas. Prašome visų valstybių įstaigų, per kurių teritorijas bus transportuojamas lavonas, netrukdyti šio lavono pervežimui./Surnukeha transportimise kohta on väljastatud nõuetekohane luba. Nende riikide, mille territooriumil surnukeha transporditakse, kõiki ametiasutusi palutakse transportimist mitte takistada./Transportul acestui cadavru a fost autorizat. De aceea, toate autoritățile statelor pe teritoriul cărora se desfășoară transportul sunt rugate să permită trecerea liberă a acestuia.
15	Tag und Ort der Ausstellung, Unterschrift, Siegel/Fecha y lugar de expedición, firma, sello/Χρονολογία και τόπος εκδόσεως, ύπογραφή, σφραγίδα/Data e luogo del rilascio, firma, bollo/Datum en plaats van afgifte, handtekening, zegel/Data e lugar de emissão, assinatura, selo/Veriliš tarihi ve yeri, imza, Mühür/Datum i mjesto izdavanja, potpis, pečat/Data i mjesto wystawienia, podpis, pieczęć/Īšdavimo data, parašas, antspaudas/Väljastamise päev ja koht, allkiri, pitser/Ziua și locul emiterii, semnătura, stampila

Dieser Leichenpass ist nach den Bedingungen des europäischen Übereinkommens für die Überführung von Leichen, insbesondere der Art. 3 und 5 (vgl. den folgenden Auszug) ausgestellt und entspricht dem Internationalen Abkommen über die Leichenbeförderung (Berliner Abkommen vom 10. Februar 1937, RGBl. II, S. 199).

Europäisches Übereinkommen über die Überführung von Leichen (Auszug)

Artikel 3

1. Jeder Leiche muss während der Überführung ein besonderes Dokument (*Leichenpass*) beigegeben werden, die von der zuständigen Behörde des Absenderstaates ausgestellt wird.
2. Der Pass muss wenigstens die in dem als Anlage zu diesem Übereinkommen beigefügten Muster aufgeführten Angaben enthalten; er ist in der Amtssprache oder einer der Amtssprachen des Ausstellungsstaates und in einer der Amtssprachen des Europarates abzufassen.

Artikel 5

Der Pass wird von der zuständigen Behörde, auf die in Artikel 8 dieses Übereinkommens Bezug genommen wird, ausgestellt, nachdem sie sich vergewissert hat:

- a) dass alle ärztlichen, gesundheits- und verwaltungsmäßigen sowie rechtlichen Forderungen der in dem Absenderstaat gültigen Regelungen betreffend die Leichenbeförderung und – wenn angebracht – die Beisetzung und die Ausgrabung erfüllt worden sind;
- b) dass die Überreste in einen Sarg gelegt worden sind, der die in Artikel 6 und 7 dieses Übereinkommens aufgestellten Forderungen erfüllt;
- c) dass der Sarg nur die Überreste der in dem Pass genannten Person und solche persönlichen Gegenstände enthält, die mit der Leiche beigegeben oder eingeschert werden sollen.

European Agreement on the Transfer of Corpses (excerpt)

Article 3

1. Any corpse shall, during the transfer, be accompanied by a special document (*laissez-passer* for a corpse) issued by the competent authority of the state of departure.
2. The laissez-passer shall include at least the information set out in the model annexed to the present agreement; it shall be made out in the official language or one of the official languages of the state in which it was issued and in one of the official languages of the Council of Europe.

Article 5

The laissez-passer is issued by the competent authority referred to in article 8 of this agreement, after it has ascertained that:

- a) all the medical, health, administrative and legal requirements of the regulations in force in the state of departure relating to the transfer of the corpses and, where appropriate, burial and exhumation have been complied with;
- b) the remains have been placed in a coffin which complies with the requirements laid down in articles 6 and 7 of this agreement;
- c) the coffin only contains the remains of the person named in the laissez-passer and such personal effects as are to be buried or cremated with the corpse.



PASAPORT
PASAPORT

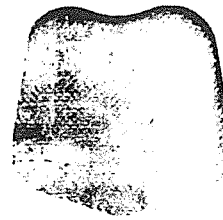
P TUR
BOYRAZ
YUSUF

U24290356



30 EKI/OCT 1977

T.C. NÜRNBERG BK
22 HAZ/JUN 2021
21 HAZ/JUN 2031



E/M
TUR
25757495442

KINDIRALIK GÜRÜN

P<TURBOYRAZ<<YUSUF<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
U242903563TUR7710300M310621325757495442<<<22

624 MUC 52222914

624 - 52222914

Shipper's Name and Address ZSU GMBH SUBBELRATHER STRASSE 17 50823 KÖLN GERMANY		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS Hava Tasilcligi A.S. Aeropark- Osmanli Bulvarı No:11 Kurtkoy 34912Pendik-IstanbulTürkiye	
Consignee's Name and Address TDV ADRES TESLİM YUNANISTAN GUMULCINE KARGILISARICA KOYU -OSKEN HOUSEIN- PH: 00306945304712 00000 ISTANBUL TURKEY		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Issuing Carrier's Agent Name and City Rhenus Freight Logistics GmbH&Co.KG Im Hülsefeld 25 40721 Hilden		Accounting Information			
Agent's IATA Code 23-4-7086/4012		Account No.			
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing MUNICH					
To	By First Carrier	Routing and Destination	To	By	To
SAW	PC				
Airport of Destination SABIHA GOKCEN AIRP		Flight/Date PC 1024/27	Flight/Date		Amount of Insurance XXX
Handling Information EU REG.NR.: DE/RA/00243-03					
ONE COFFIN MARKS ADDRESS / LABEL / DOCUMENTS HS CODE:99190000					Not Secured
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg lb	Rate Class Commodity Items No.	Chargeable Weight	Rate Charge
1	121.0	K	M	121.0	520.00
Total					520.00
Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume) HUMAN REMAIN OF -OSKEN HOUSEIN- (1) 195x65x45 CMS ECS HS CODES: 99190000					
Prepaid					Weight Charge
520.00					Collect
Valuation Charge					
Tax					
Total Other Charges Due Agent					
Total Other Charges Due Carrier					40.00
Total Prepaid					560.00
Total Collect					
Currency Conversion Rates					CC Charges in Dest. Currency
For Carrier's Use only at Destination					Charges at Destination
Other Charges HRC 40.00					
Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations. Rhenus Freight Logistics GmbH&Co.KG					
Signature of Shipper or his Agent					
26-05-2025 15:26 HILDEN					Florian Schruellkamp
Executed on (date) at (place)					Signature of Issuing Carrier or its Agent
Total Collect Charges					624 - 52222914 Florian Schruellkamp 90111010.037133

Kasniqi

CHINA YOUR WINNING STRATEGY
DE/RA/00228-01
157027. Mai 2025
SPX by 4 XRY
SING
ETD
VCK
EDT

T.C.

Münih Başkonsolosluğu

Sayı : Tereke / 2025 - 282 - 262

27.05.2025

Konu : OSKEN HOUSEİN

CENAZE NAKİL BELGESİ
T.C.
YETKİLİ GÜMRÜK MÜDÜRLÜĞÜNE

Aşağıda kimlik ve ölüm tarihi hakkında gerekli bilgileri verilmiş olan kişinin cenazesi yurda nakledilmektedir.

Adı ve Soyadı : OSKEN HOUSEİN
Doğum yeri ve tarihi : KALAMOKASTRO - 05.09.1947 - AY3795601
Anne adı - Baba Adı : -
Ölüm tarihi ve yeri : 25.05.2025 - MÜNİH
Ölüm sebebi : DOĞAL ÖLÜM
Bulaşıcı hastalığı : YOK
Cenaze naklini üstlenen firma : DİTİB ZSU
Gideceği yer : GÜMÜLCİNE KARGILISARICA KÖYÜ / YUNANİSTAN
Teslim edilecek kişi : TDV ARACI VEYA AİLE YAKINLARI
Nakil günü, vasıtası ve güzergahı : 27.05.2025 - Uçak ile MÜNİH-İSTANBUL-İPSALA SINIR KAPISI-
GÜMÜLCE/YUNANİSTAN

Mevzuat dahilinde gerekli kolaylığın gösterilmesini müsaadelerinize saygılarımla rica ederim.



NOT : Otopsi yapılmamıştır

FİRMA YETKİLİSİ : Mustafa C.

Staat: BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
État: RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
State: FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
Estado: REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA
Stato: REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA
Staat: BONDSREPUBLIEK DUITSLAND
Devlet: FEDERAL ALMANYA CUMHURİYETİ
Država: SAVEZNA REPUBLIKA NJEMAČKA
Estado: REPÚBLICA FEDERAL DA ALEMANHA
Χώρα: ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Bezeichnung der Behörde

Landeshauptstadt München
Städtische Friedhöfe
Damenstiftstraße 8
80331 München
Telefon 089/23 199 - 01
Telefax 089/23 199 - 259

Leichenpass

Carte mortuaire - Corpse transport permit - Pasaporte para cadaver - Passaporto Mortuario - Lijkepas - Ölü Gecis Belgesi - Mrtvacki pasos - Autorização de transporte de cadaver - Άδεια μεταφοράς σωρού

Nachdem alle gesetzlichen Vorschriften über die Einsargung beachtet worden sind, soll die Leiche von
Les dispositions légales concernant la mise en bière ayant été respectées, le corps de - Having been put in the coffin in compliance with all the legal regulations pertaining to same, the remains of - Observadas todas las prescripciones legales sobre el amotajamiento, el cadáver de - Essendo state compiute tutte le prescrizioni legali relative al confezionamento del feretro, la salma di - Wanneer alle wettelijke voorschriften aangaande het kisten zijn nagekomen, dient het lichaam van - Tabuttama hususunda tüm yasal mevzuata uyulduktan sonra, ceset 'den - Poslije uvažavanja svih zakonskih propisa o stavljanju u lijes, transportirat će se mrtvo tijelo - Após a observação estrita de todas as prescrições legais referente ao amortalhamento, o cadáver de - Εχοντας τηρήσει τις διαδικασίες που προβλέπονται από τον Νόμο, τοποθετήθηκε στο φέρετρο η σωρός του

Familiennamen, ggf. Geburtsnamen, Vornamen des Verstorbenen

nom de famille, le cas échéant nom de jeune fille, prénoms du défunt - family name or name at birth, first name of the deceased - apellido, nombre de nacimiento, nombres del fallecido - cognome, eventualmente cognome di nascita, nome del defunto - familienam, evt. meisjesnaam, voornamen van de overledene - ölünnün soyadı, gerektiğinde doğuştaki, soyadı, adları - prezime, svtl. rođeno ime, imena umrloga - apelido, evt. nome de solteira, nome próprio do defunto - επώνυμο, γένος επί εγγάμων γυναικών, όνομα

Oskan

Housein

verstorben am

décédé le - who died on - fallecido el - morto il - gestorven op - ölüm tarihi - umrlog/umrlje dana - morto a - θανάτων/θανούσα της

25.05.2025

in

à - in - en - a - in ölüm yeri - u - em - εις

München

an (Todesursache) ^{1) 2)}

de (cause du décès) - of (cause of death) - de (causa de la defunción) - di (causa della morte) - op (doodsoorzaak) - ölüm nedeni - od (razlog smrti) - de (causa da morte) - από (αίτια θανάτου)

natürlicher Tod

im Alter von Jahren (wenn möglich genaues Geburtsdatum)

à l'âge de ans (mentionner si possible la date de naissance exacte) - at the age of years (if possible please give the exact date of birth) - de años de edad (si posible, indicar fecha de nac. exacta) - di anni (indicare la data di nascita, se possibile) - op de leeftijd van (indien mogelijk precieze geboortedatum) - kaç yaşında öldüğü (mümkünse tam olarak doğum tarihi) - u starosti od godina (po mogućnosti točan datum rođenja) - na idade de (indicar aqui, se for possível, a data exacta de nascimento) - σε ηλικία (να αναφερθεί η ημερομηνία γεννήσεως)

05.09.1947

durch (Beförderungsmittel)

doit être transféré (mode de transport) - shall be transported by (means of transport) - debe ser transportado por (medio de transporte) - verrà trasportata tramite (mezzo di trasporto) - door (transportmiddel) - ne ile naklolunduğu - sa prevozno sredstvo - será transportado por (meio de transporte) - θα μεταφερθεί (μέσον μεταφοράς)

Leichenwagen und Flugzeug

von (Absendeort)

de (lieu de départ) - from (place of dispatch) - de (lugar de despacho) - da (luogo di partenza) - van (plaats van verzending) - nereden gönderildiği - od (mjesto ođaslijanja) - de (lugar de expedição) - από (τόπος εκκινήσεως)

München, Ostfriedhof

über (Strecke)

via (route) - via (state route) - a través de (a trayecto) - via (strada da percorrere) - via (naar traject) - gönderildiği yol (güzergah) - preko u relacija - via para - διασχίζοντας

Istanbul

nach (Bestimmungsort) befördert werden.

à (lieu de destination) - to (point of destination) - lugar de destino - luogo di destinazione - plaats van bestemming getransporteerd te worden - gideceği yer - odredište - lugar de destino final - εις (ακριβή τόπο προορισμού)

Griechenland Komotini
Gümülcine

Da diese Leichenbeförderung genehmigt ist, werden alle Behörden der Länder, auf deren Gebiet der Transport stattfinden soll, gebeten, ihn frei und ungehindert passieren zu lassen.

Étant donné que le transfert du corps est autorisé, toutes les autorités des pays sur le territoire desquels le transport circulera sont priées de le laisser se déplacer librement et de ne pas entraver sa circulation. - Permission has been granted for the transport of this corpse. All authorities in the countries/states through which the remains are to be transported are, therefore, requested to allow it to pass freely and unhindered. - Dado que este transporte de cadáver está autorizado, se ruega a las autoridades de los países por donde deba pasar el transporte dejarlo pasar libremente y sin impedimentos. - Trattandosi di un trasporto di salma autorizzato, tutte le autorità die paesi di transito sono pregate di farlo passare liberamente e senza alcun impedimento. - Aangezien dit lijks transport wordt goedgekeurd, wordt aan alle instanties der landen, op wier gebied het transport dient te geschieden, verzocht, dit vrijelijk en ongehinderd te laten passeren. - Cesedin nakline müsaade olundugundan, nakliyatın yapıldığı ülkelerin resmi makamlarından, cenazeyi serbest olarak ve engellemeksizin geçirtme hususu rica olunmaktadır. - Kako je transport mrtvog tijela odobren, umoljavaju se svi organi vlasti zemalja, preko čijeg će se područja vršiti transport, da ga se pusti slobodno i nesmetano proći. - Tratando-se no caso do presente transporte de um transporte de cadáver autorizado, roga-se a todas as entidades oficiais dos países por cujo território o transporte será efectuado, que o deixem passar livremente. - Δεδομένου ότι για την μεταφορά της παρούσης σωρού έχει χορηγηθεί άδεια, παρακαλούνται οι Αρχές των χωρών επί του εδάφους των οποίων θα πραγματοποιηθεί η μεταφορά να την επιτρέψουν ακωλύτως και ελεύθερας.



(Siegel)

München, Datum 26.05.2025

Betrag: 40,- €; Reg.-Nr.: 326/25

NORDBADPRAXIS
Dr. med. Clemens Scheidegger
Dr. med. Gesa Geuther

Innere Medizin • Hämatologie • Onkologie
Schleißheimer Straße 130, 80797 München

☎ (089) 129 20 54

FAX 129 1779

Labor Becker MVZ eGbR
info@nordbadpraxis.de

zertifiziert nach QEP

WWW.NORDBADPRAXIS.DE

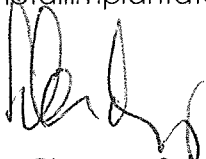
München, den 26.05.25

Attest

für: Housein, Oskan, * 05.09.1947

Adresse: Fingerkrautanger 18, 80937 München

Herr Housein Oskan ist am 25.5.2025 verstorben. Er hatte ein Tumorleiden mit Metastasen in der Wirbelsäule. Zur Stabilisierung der Wirbelsäule erhielt er Metallimplantate.



Dr. Clemens Scheidegger

Dr. Gesa Geuther

Nordbadpraxis

Innere Medizin • Hämatologie • Onkologie
Schleißheimer Str. 130 • 80797 München
Tel.: (089) 1 29 20 54 • Fax: (089) 1 29 17 79
Inhaber: Dr. med. Marc Becker
BSNR 631991100 • Labor Becker MVZ eGbR

ABE-2025/4434



**ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΟ ΜΟΝΑΧΟ**

Μόναχο, 27 Μαΐου 2025
Α.Π.Φ.: 0738/57/ ΑΣ 970

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΣΟΡΟΥ

Πιστοποιούμε ότι η σορός του Χουσεΐν Οσκέν του Οσμάν και της Ζεϊρά που γεννήθηκε την 05.09.1947 στο Καλαμόκαστρο Ροδόπης και απεβίωσε στο Μόναχο Γερμανίας την 25^η Μαΐου 2025 από φυσικά αίτια, πρόκειται να μεταφερθεί στην Ελλάδα για ενταφιασμό.

Για τη μεταφορά της σορού ελήφθησαν όλα τα υπό του υγειονομικού κανονισμού προβλεπόμενα μέτρα και οι γερμανικές Αρχές απεφάνθησάν ότι η σορός δύναται να μεταφερθεί.

Παρακαλούμε οι Ελληνικές Αρχές να επιτρέψουν την ακώλυτη μεταφορά της ανωτέρου σορού.





ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Γενικό Προξενείο Μονάχου

Χαρακτηριστικό Ασφαλείας: 052140509-zTkbcCeXKI0wkyxm6Y022mA

ABE: 2025/4432

Ληξιαρχική Πράξη Θανάτου

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΛΗΞ. ΠΡΑΞΗΣ

Χαρακτηριστικό Ασφαλείας: 052140509-zTkbcCeXKI0wkyxm6Y022mA
Στοιχεία Ληξ. Πράξης Θανάτου (Αριθμός/Τόμος/Έτος): 151/1/2025
Ημερομηνία Δήλωσης: 27/05/2025 09:50

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΘΑΝΟΝΤΟΣ

Επώνυμο: Χουσεΐν
Όνομα: Οσκέν
Πατρώνυμο: Χουσεΐν Οσμάν
Μητρώνυμο: *Χουσεΐν Ζεϊρά
Ιθαγένεια: Ελληνική
Τόπος Γέννησης: Νέου Σιδηροχωρίου, Νέου Σιδηροχωρίου,
(Δημ./Τοπ. Κοιν., Δήμ. Ενότη., Δήμος, Νομός, Χώρα) Κομοτηνής, Ροδόπης, Ελλάδα
Οικισμός Γέννησης: Καλαμόκαστρο
Ημερομηνία Γέννησης: 05/09/1947
Ηλικία: 77 ετών
Τόπος Κατοικίας: Oachaufstr. 338, 80993, Μόναχο, Γερμανία
(Πόλη κατοικίας στο εξωτερικό, Οδός, Αριθμός, ΤΚ, Χώρα)

Δήμος Εγγραφής: Κομοτηνής, Ροδόπης
Αριθμός Δημοτολογίου: 46833/1
Οικογενειακή Κατάσταση: Έγγαμος/η
Επάγγελμα:
Είδος Ταυτότ.: ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΗ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ
Αριθμός Ταυτότητας: AM725956
Ημ. Έκδ. Ταυτότητας: 12/12/2016
Α.Φ.Μ.: 136641049
Α.Μ.Κ.Α.:
Φορείς Ασφάλισης: 1)
2)
3)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΗΛΟΥΝΤΟΣ

Ονοματεπώνυμο: Koroglu Muhammet Mustafa
Τόπος Κατοικίας: Wendelsteinstr.2, 84405 Dorfen

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΦΗΣ/ΑΠΟΤΕΦΡΩΣΗΣ

Τόπος: Καλαμόκαστρο Ροδόπης
Ημερομηνία: 28/05/2025
Ωρα: 14:00

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ

Μέρος: Νοσοκομειακό Ίδρυμα
Τόπος: Μόναχο, Γερμανία
(Πόλη, Χώρα)
Ημερομ.: 25/05/2025
Ωρα: 05:02
Αιτία: Φυσικά αίτια

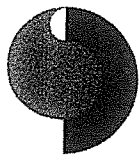
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΖΥΓΟΥ

Επώνυμο: Χουσεΐν
Όνομα: Φατμέ

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΣΤΟ ΜΟΝΑΧΟ
Αφίσα φωτοτυπικό αντίγραφο
27.05.2025
Ο/Η Δηλών/ούσα
Koroglu Muhammet Mustafa
Αχιλλεύς Κωσταρίδης
Αρχηγός Α' Διοικ. Πρωτ.
Κωνσταντίνος Κοδέλλας

ABE: 2025/4432



DEUTSCHES INSTITUT FÜR THANATOPRAXIE GMBH



Bescheinigung der Einbalsamierung von Verstorbenen
Certificate of embalming of deceased persons – Certificat d'embaumement de personnes décédées
Certificación de embalsamado de cadáveres – Certificato di imbalsamazione delle salme
Βεβαίωση για ταρίχευση σωρού

Wir, die Unterzeichneten, bestätigen hiermit, dass der Körper von:

We the undersigned do hereby certify that the body of: – Nous soussignés certifions par la présente que le corps de: – por el presente documento, nosotros, los abajo firmantes, certificamos que el cuerpo de: – Noi, i sottoscritti, con la presente confermiamo, che il corpo del/della: – Εμείς οι υπογεγραμμένοι, βεβαιώνουμε με την παρούσα, ότι η σωρός του/της:

Frau / Herrn HOUSEIN, OSKEN
Mrs / Mr – Madame / Monsieur – Señor / Señora
Signor / Signora – κυρία/κύριος

geboren am 05.09.1947
born on – né / née le – nacido/a el – nato/a il –
γεννηθέντος/γεννηθείσας στις

gestorben am 25.05.2025
deceased on – décédé / décédée le – fallecido/a el –
deceduto/a il – θανόντος/θανούσας

in MÜNCHEN
in – à – en – in – εις

von der / dem Thanatopraktiker/in Frau / Herrn THOMAS SOMMER FELD am 26.05.2025
has been embalmed by the thanatopractician (embalmer) Mrs / Mr on – le – El – il – στις
par le thanatopraticien / la thanatopraticienne Madame / Monsieur – ha sido embalsamado por el tanatopráctico Señor / Señora
è stato/a imbalsamato dal / dalla tanatologa/o imbalsamatrice/tore Signora / Signor – υπέστη ταρίχευση από τον/την ταριχευτή κυρία/κύριο

nach den geltenden internationalen Bestimmungen mit 6 %igem Formalin
according to current international directives with ... % Formalin – selon la directive internationale en vigueur, avec de la formaline à % ... – con formalina al ... %, de
acuerdo con las vigentes normas internacionales – secondo le vigenti norme internazionali con formalina ... % – σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις με φορμαλίνη
... %

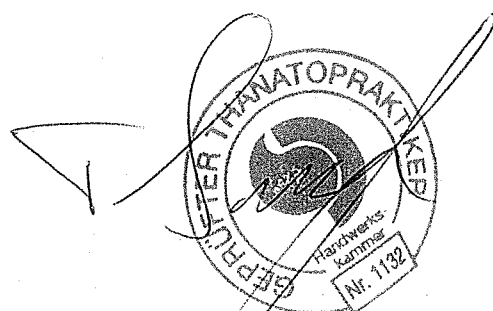
einbalsamiert wurde.
has been embalmed – a été embaumé / embaumée – ha sido embalsamado – de conservación

Frau / Herr THOMAS SOMMER FELD hat eine staatlich genehmigte Prüfung vor der
Mrs / Mr ... is qualified by the pertinent Chamber of Handicrafts – Madame / Monsieur ... est diplômé / diplômée de la – El Señor / Señora ... ha realizado un examen
autorizado por el Estado – La Signora / Il Signor ... ha superato un esame autorizzato dallo Stato – Ο κύριος/η κυρία ... συμμετείχε στις από το κράτος

zuständigen Handwerkskammer abgelegt und wurde vom Deutschen Institut für Thanatopraxie (DIT), Düsseldorf, ausgebildet.
and by the German Institute of Thanatopraxis (DIT), Düsseldorf – a passé un examen autorisé par l'Etat devant la Chambre compétente des métiers et a été formé
/ formée par l'Institut allemand de Thanatopraxie (DIT), Düsseldorf – ante la Cámara Oficial de Artesanía competente y ha sido formado profesionalmente por
el Instituto Alemán de Tanatopraxia (DIT), Düsseldorf – presso la Camera dell'artigianato competente ed è stato formato presso l'Istituto tedesco di tanatoprassi
(DIT) di Düsseldorf – εγγεγραμμένες εξετάσεις ενώπιον του αρμόδιου Βιομηχανικού και Εμπορικού Επιμελητηρίου Μονάχου και Ανω Βαυαρίας και
εξπαιδεύθηκε στο Γερμανικό Ινστιτούτο Ταρίχευσης (DIT) στο Ντύσσελντορφ.

Ausgestellt am 26.05.2025
Dated – Fait le – Extendido el – Rilasciato il – με ημερομηνία από

Deutsches Institut für Thanatopraxie GmbH
German Institute of Thanatopraxis
Institut allemand de Thanatopraxie
Instituto Alemán de Tanatopraxia
Istituto tedesco di tanatoprassi
Γερμανικό Ινστιτούτο Ταρίχευσης ΕΠΕ



(Stempel / Unterschrift)
Geprüfter Thanatopraktiker
(stamp / signature) Thanatopractician / Embalmer
(timbre / signature) Thanatopraticien diplômé
(Sello / firma) Tanatopráctico
(Timbro / Firma) Tanatologo esaminato / Imbalsamatore
(Σφραγίδα / Υπογραφή) αναγν. ταριχευτής

624 MUC 52222995

624 - 52222995

Shipper's Name and Address ZSU GMBH SUBBELRATHER STRASSE 17 50823 KÖLN GERMANY		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS Hava Taslaciği A.S. Aeropark- Osmanlı Bulvarı No:11 Kurtköy 34912Pendik-IstanbulTürkiye									
Consignee's Name and Address TDV ADRES TESLİM SARKIKARAAGAC TAKILAR KOYU -HASAN MENTES- PH: 05519695873 00000 İSPARTA TURKEY		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.									
Issuing Carrier's Agent Name and City Rhenus Freight Logistics GmbH&Co.KG Im Hölsefeld 25 40721 Hilden		Accounting Information											
Agent's IATA Code 23-4-7086/4012		Account No.											
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing MUNICH SABIHA GOKCEN AIRPORT													
To SAW	By First Carrier PC	Routing and Destination		To AYT	By PC	To XXX	By XXX	Currency EUR	CHGS Code	WT/MALL PPD COLL	Other PPD COLL	Declared Value for Carriage NVD	Declared Value for Customs NCV
Airport of Destination ANTALYA		Flight/Date PC 1024/27		For Carrier Use only Flight/Date PC 2000/28		Amount of Insurance XXX		INSURANCE - If carrier offers insurance, and such an insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked 'Amount of Insurance'.					
Handling Information EU REG.NR.: DE/RA/00243-03													
ONE COFFIN MARKS ADDRESS / LABEL / DOCUMENTS HS CODE:99190000													
Not Secured													
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg lb	Rate Class Commodity Items No.	Chargeable Weight	Rate Charge	Total	SCI STATUS : X Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume) HUMAN REMAIN OF -HASAN MENTES- (1) 195x65x45 CMS ECS HS CODES: 99190000						
1	101.0	K	M	101.0	520.00	520.00							
1	101.0					520.00							
Prepaid		Weight Charge		Collect		Other Charges HRC 40.00							
520.00													
Valuation Charge													
Tax													
Total Other Charges Due Agent													
Total Other Charges Due Carrier													
40.00													
Total Prepaid		Total Collect				Signature of Shipper or his Agent							
560.00													
Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency				27-05-2025 09:38 HILDEN Florian Schruellkamp							
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Total Collect Charges		Executed on (date) at (place) Signature of Issuing Carrier or its Agent 624 - 52222995 Florian Schruellkamp 90111010.037146							

624 MUC 52222995

624 - 52222995

Shipper's Name and Address ZSU GMBH SUBBELRATHER STRASSE 17 50823 KÖLN GERMANY		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS Hava Tasilcligi A.S. Aeropark- Osmanli Bulvarı No:11 Kurtköy 34912Pendik-IstanbulTürkiye									
Consignee's Name and Address TDV ADRES TESLİM SARKIKARAAGAC TAKILAR KOYU -HASAN MENTES- PH: 05519695873 00000 İSPARTA TURKEY		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.									
Issuing Carrier's Agent Name and City Rhenus Freight Logistics GmbH&Co.KG Im Hülsefeld 25 40721 Hilden		Accounting Information											
Agent's IATA Code 23-4-7086/4012		Account No.											
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing MUNICH SABIHA GOKCEN AIRPORT													
To SAW	By First Carrier PC	Routing and Destination		To AYT	By PC	To To	By By	Currency EUR	CHGS Code X	WT/VALL PPD COLL X	Other PPD COLL X	Declared Value for Carriage NVD	Declared Value for Customs NCV
Airport of Destination ANTALYA		Flight/Date PC 1024/27		For Carrier Use only PC 2000/28		Flight/Date		Amount of Insurance XXX		INSURANCE - If carrier offers insurance, and such an insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked 'Amount of insurance'.			
Handling Information EU REG.NR.: DE/RA/00243-03													
ONE COFFIN MARKS ADDRESS / LABEL / DOCUMENTS HS CODE:99190000													
Not Secured													
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg lb	Rate Class Commodity Items No.	Chargeable Weight	Rate Charge	Total	SCI		STATUS : X				
1	101.0	K	M	101.0	520.00	520.00	HUMAN REMAIN OF -HASAN MENTES-		(1) 195x65x45 CMS ECS HS CODES: 99190000				
1	101.0					520.00							
Prepaid		Weight Charge		Collect		Other Charges		HRC 40.00					
520.00													
Valuation Charge													
Tax													
Total Other Charges Due Agent													
Total Other Charges Due Carrier													
40.00													
Total Prepaid		Total Collect						Signature of Shipper or his Agent					
560.00													
Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency						27-05-2025 09:38 HILDEN Florian Schruellkamp					
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Total Collect Charges		Executed on (date) at (place)		Signature of Issuing Carrier or its Agent 624 - 52222995 Florian Schruellkamp 90111010.037146					



T.C.

Münih Başkonsolosluğu

Sayı : Tereke / 2025 - 282 - 260

27.05.2025

Konu : HASAN MENTEŞ

CENAZE NAKİL BELGESİ
T.C.
YETKİLİ GÜMRÜK MÜDÜRLÜĞÜNE

Aşağıda kimlik ve ölüm tarihi hakkında gerekli bilgileri verilmiş olan vatandaşımızın cenazesi yurda nakledilmektedir.

Adı ve Soyadı : HASAN MENTEŞ
Doğum yeri ve tarihi : ŞARKIKARAAĞAÇ - 08.08.1945 - 48628216052
Anne adı - Baba Adı : FATMA-ALİ
Ölüm tarihi ve yeri : 26.05.2025 - MÜNİH
Ölüm sebebi : DOĞAL ÖLÜM
Bulaşıcı hastalığı : YOK
Cenaze naklini üstlenen firma : DİTİB ZSU
Gideceği yer : ISPARTA ŞARKIKARAAĞAÇ TAKILAR KÖYÜ
Teslim edilecek kişi : TDV ARACI VEYA AİLE YAKINLARI
Nakil günü, vasıtası ve güzergahı : 27.05.2025 - Uçak ile MÜNİH-İSTANBUL-ANTALYA

Mevzuat dahilinde gerekli kolaylığın gösterilmesini müsaadelerinize saygılarımla rica ederim.



NOT : Otopsi yapılmamıştır

İptal edilen U23503276 seri numaralı pasaportu teslim aldım.

FİRMA YETKİLİSİ :

Emre Kayaş
Müavin Konsolos

Staat: BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
 État: RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
 State: FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
 Estado: REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA
 Stato: REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA
 Staat: BONDSREPUBLIC DUTSLAND
 Devlet: FEDERAL ALMANYA CUMHURİYETİ
 Država: SAVEZNA REPUBLIKA NJEMAČKA
 Estado: REPÚBLICA FEDERAL DA ALEMANHA
 Χώρα: ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Bezeichnung der Behörde
Landeshauptstadt München
 Städtische Friedhöfe
 Damenstiftstraße 8
 80331 München
 Telefon 089/23 199 - 01
 Telefax 089/23 199 - 259

Leichenpass

Carte mortuaire - Corpse transport permit - Pasaporte para cadáver - Passaporto Mortuario - Lijkepas - Ölü Gecis Belgesi - Mrtvacki pasos - Autorização de transporte de cadáver - Αδεία μεταφοράς σωρού

Nachdem alle gesetzlichen Vorschriften über die Einsargung beachtet worden sind, soll die Leiche von
 Les dispositions légales concernant la mise en bière ayant été respectées, le corps de - Having been put in the coffin in compliance with all the legal regulations pertaining to same, the remains of - Observadas todas las prescripciones legales sobre el amontajamiento, el cadáver de - Essendo state compiute tutte le prescrizioni legali relative al confezionamento del feretro, la salma di - Wanneer alle wettelijke voorschriften aangaande het kisten zijn nagekomen, dient het lichaam van - Tabutlama hususunda tüm yasal mevzuata uyulduktan sonra, ceset 'den - Poslije uvažavanja svih zakonskih propisa o stavljanju u lijes, transportiral će se mrtvo tijelo - Após a observação estrita de todas as prescrições legais referente ao amontalhamento, o cadáver de - Εχοντας τηρήσει τις διαδικασίες που προβλέπονται από τον Νόμο, τοποθετήθηκε στο φέρετρο η σωρός του

Familienname, ggf. Geburtsname, Vornamen des Verstorbenen
 nom de famille, le cas échéant nom de jeune fille, prénoms du défunt - family name or name at birth, first name of the deceased - apellido, nombre de nacimiento, nombres del fallecido - cognome, eventualmente cognome di nascita, nome del defunto - familienam, evt. meisjesnaam, voornamen van de overledene - ölünün soyadı, gerektiğinde doğuştaki, soyadı, adları - prezime, svtl. rođeno ime, imena umrologa - apelido, evt. nome de solteira, nome próprio do defunto - επώνυμο, γένος επί εγγράμων γυναικών, όνομα

Mentes

Hasan

verstorben am

décédé le - who died on - fallecido el - morto il - gestorven op - ölüm tarihi - umrlog/umrle dana - morto a - θανάτων/θανούσα την

26.05.2025

in

à - in - en - a - in ölüm yeri - u - em - εις

München

an (Todesursache) ^{1) 2)}

de (cause du décès) - of (cause of death) - de (causa de la defunción) - di (causa della morte) - op (doodsoorzaak) - ölüm nedeni - od (razlog smrti) - de (causa da morte) - από (αίτία θανάτου)

natürlicher Tod

im Alter von Jahren (wenn möglich genaues Geburtsdatum)

à l'âge de ans (mentionner si possible la date de naissance exacte) - at the age of years (if possible please give the exact date of birth) - de años de edad (si posible, indicar fecha de nac. exacta) - di anni (indicare la data di nascita, se possibile) - op de leeftijd van (indien mogelijk precieze geboortedatum) - kaç yaşında öldüğü (mümkünse tam olarak doğum tarihi) - u starosti od godina (po mogućnosti točan datum rođenja) - na idade de (indicar aqui, se for possível, a data exacta de nascimento) - σε ηλικία (να αναφερθεί η ημερομηνία γεννήσεως)

08.08.1945

durch (Beförderungsmittel)

doit être transféré (mode de transport) - shall be transported by (means of transport) - debe ser transportado por (medio de transporte) - verrà trasportata tramite (mezzo di trasporto) - door (transportmiddel) - ne ile naklolunduğu - sa prevozno sredstvo - será transportado por (meio de transporte) - θα μεταφερθεί (μέσον μεταφοράς)

Leichenwagen und Flugzeug

von (Absendeort)

de (lieu de départ) - from (place of dispatch) - de (lugar de despacho) - da (luogo di partenza) - van (plaats van verzending) - nereden gönderildiği - od (mjesto odašiljanja) - de (lugar de expedição) - από (τόπος εκκινήσεως)

München, Ostfriedhof

über (Strecke)

via (route) - via (state route) - a través de (a trayecto) - via (strada da percorrere) - via (naar traject) - gönderildiği yol (güzergâh) - preko u relacija - via para - διασχίζοντας

Istanbul-Antalya

nach (Bestimmungsort) befördert werden.

à (lieu de destination) - to (point of destination) - lugar de destino - luogo di destinazione - plaats van bestemming getransporteerd te worden - gideceği yer - odredište - lugar de destino final - εις (ακριβή τόπο προορισμού)

Türkei Isparta-Sarkikaraagac

Da diese Leichenbeförderung genehmigt ist, werden alle Behörden der Länder, auf deren Gebiet der Transport stattfinden soll, gebeten, ihn frei und ungehindert passieren zu lassen.

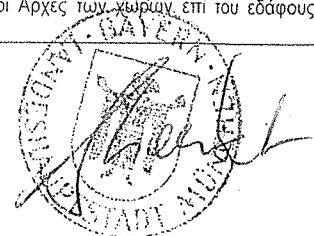
Etant donné que le transfert du corps est autorisé, toutes les autorités des pays sur le territoire desquels le transport circulera sont priées de le laisser se déplacer librement et de ne pas entraver sa circulation. - Permission has been granted for the transport of this corpse. All authorities in the countries/states through which the remains are to be transported are, therefore, requested to allow it to pass freely and unhindered. - Dado que este transporte de cadáver está autorizado, se ruega a las autoridades de los países por donde deba pasar el transporte dejarlo pasar libremente y sin impedimentos. - Trattandosi di un trasporto di salma autorizzato, tutte le autorità dei paesi di transito sono pregate di farlo passare liberamente e senza alcun impedimento. - Aangezien dit lijkransport wordt goedgekeurd, wordt aan alle instanties der landen, op wier gebied het transport dient te geschieden, verzocht, dit vrijelijk en ongehinderd te laten passeren. - Cesedin nakline müsaade olunduğundan, nakliyatın yapıldığı ülkelerin resmi makamlarından, cenazeyi serbest olarak ve engellemeksizin geçirtme hususu rica olunmaktadır. - Kako je transport mrtvog tijela odobren, umoljavaju se svi organi vlasti zemalja, preko čijeg će se područja vršiti transport, da ga se pusti slobodno i nesmetano proći. - Tralando-se no caso do presente transporte de um transporte de cadáver autorizado, roga-se a todas as entidades oficiais dos países por cujo território o transporte será efectuado, que o deixem passar livremente. - Δεδομένου ότι για την μεταφορά της παρούσης σωρού έχει χορηγηθεί άδεια, παρακαλούνται οι Αρχές των χωρών επί του εδάφους των οποίων θα πραγματοποιηθεί η μεταφορά να την επιτρέψουν ακωλύτως και ελευθέρως.

Ort, Datum

München, 27.05.2025

Betrag: 40,- €; Reg.-Nr.: 331/25

(Siegel)



© KIZ KULES / LEANDER'S TOWER / ISTANBUL

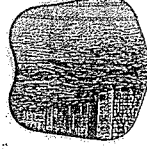
PASAPORT NO./ PASSPORT NO.
U23503276

PASAPORT	TUR0 / TYPE	P	TUR	ÜLKE KODU
PASSPORT	SOYADI / SURNAME	MENTEŞ		
	ADI / NAME	HASAN		

CINSİYETİ / SEX
E/M
ÜYRÜĞÜ / NATIONALITY
TUR
Y.C. KİMLİK NO. / PERS. ID
4862821605

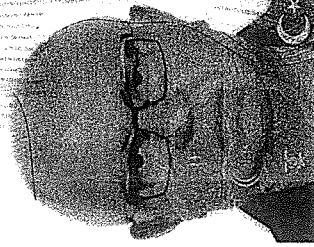


DOĞUM TARİHİ / DATE OF BIRTH
08 AĞU/AUG 1945
VEREN/MAKAM / ISSUED BY
T.C MÜNH BK
DOZENLEME TARİHİ / DATE OF ISSUE
18 AĞU/AUG 2020
GEÇERLİLİK TARİHİ / DATE OF EXPIRY
17 AĞU/AUG 2030



DOĞUM YERİ / PLACE OF BIRTH
ŞARKIKARAĞAÇ
HASTANIN İMZASI / HOLDER'S SIGNATURE

Am-er-Te-

[illegible]